



Nổi tiếng là một trong những nhà hàng Trung Hoa thượng hạng, Shang Palace có thực đơn phong phú cùng hương vị nguyên bản, nhà hàng luôn tự hào không trực tiếp sử dụng bột ngọt trong quá trình chế biến món ăn.

Well-known as one of the best Cantonese restaurants in town, we are proud to serve a varied menu with authentic flavors and no MSG added.

### 餐前小吃 Entrée/ Món Ăn Nhe

#### 花彫醉鴨舌

Marinated Duck Tongue with Chinese Wine (12pcs) Lưỡi Vịt Ướp Rượu Hoa Tiêu

#### 杏香芝士炸蟹肉卷

Fried Crab Meat & Cheese Rolls, Coated with Sliced Almonds (3 rolls)
Chả Giò Thịt Cua Cuộn Phô Mai Chiên,
Bọc Hạnh Nhân

#### 金巢帶子盒

Deep-Fried Taro Puffs Stuffed with Fresh Scallop (3pcs) Bánh Khoai Môn Trứng Muối Dồn Sò Điệp Chiên

#### 麻辣海蜇拌牛展

Marinated Jelly Fish with Beef Shank & Spicy Sauce Sứa Biển Mè Cay & Bắp Bò Phá Lấu

#### 香脆炸雲吞

Deep-Fried Prawn Wontons (5pcs) Hoành Thánh Tôm Chiên

#### 椒鹽腐乳雞軟骨

Fried Chicken Leg Cartilage with Preserved Beancurd Sauce & Salt Sun Gà Rang Chao & Muối Ót

#### 酸薑皮蛋

Century Egg Served with Pickle Ginger Khai Vị Gừng Chua & Trứng Bắc Thảo

#### 避風塘炸雪魚粒

Deep-Fried Cod Cubes with Garlic & Dried Chili Cá Tuyết Tỏi Ốt Chiên Giòn

#### 黄金脆皮蘿蔔糕條

Fried Turnip Cake with Salted Egg Yolk Bánh Củ Cải Hoàng Kim

#### 蒜泥香醋手拍青瓜

Marinated Cucumber with Spicy Sour Sauce Gỏi Dưa Leo Trộn Sốt Chua Cay



# 燒烤拼盤

### Bbq Appetizer/ Quay Nướng Khai Vị

鴻運片皮乳豬

Roasted Suckling Pig Heo Sữa Quay

京式片皮鴨

Roasted Peking Duck Vit Quay Kiểu Bắc Kinh

至尊燒鴨皇

Roasted Duck Hong Kong Style Vịt Quay Kiểu Hong Kong

燒味三拼

Barbecue Combination (3 selections) Ba Món Quay Nướng Khai Vị 金牌燒乳鴿

Roasted Pigeon Bồ Câu Quay

金牌脆皮燒肉

Shang Palace's Roasted Pork Belly Thit Quay Shang Palace

古法蜜汁叉燒

Barbecued Honey Glazed Pork Xá Xíu Mật Ong



### 燕窩 Bird's Nest/ Tổ Yến

#### 腿茸紅燒官燕

Braised Bird's Nest with Ham in Brown Sauce Tổ Yến Hồng Xíu

#### 蟹肉燴官燕

Braised Bird's Nest with Fresh Crab Meat Tổ Yến Sốt Thit Cua

#### 燕窩南瓜盅

Braised Bird's Nest in Whole Pumpkin Súp Yến Bí Đỏ

#### 上湯杞子雪耳燕窩羹

Braised Bird's Nest with Snow fungus & Wolfberry in Superior Stock Súp Yến Tiềm Canh Thượng Hạng, Tuyết Nhỉ & Kỷ Tử

#### 合桃蛋白上湯蒸燕窩

Steamed Bird's Nest with Egg White, Walnuts in Superior Stock & Broccoli Purée Yến Hấp Canh Thượng Hạng Phỉ Thúy với Lòng Trắng Trứng & Hạt Hồ Đào

#### 雞茸燕窩粥

Bird's Nest & Chicken Congee Cháo Tổ Yến Thịt Gà



# 鮑魚-海味

### Abalone - Dried Seafood/ Bào Ngư - Hải Vị

#### 蠔皇原隻2頭澳洲湯鮑扣鵝掌

Braised Australian "2 Heads" Abalone with Goose Web Bào Ngư Úc "Nhị Thủ" Sốt Chân Ngỗng

#### 古法扣澳洲八頭鮑

Braised "8 Heads" Australian Abalone in Traditional Style Bào Ngư Úc "8 Đầu" Hầm Sốt Truyền Thống

#### 古法澳洲八頭湯鮑拌黑蒜

Braised "8 Heads" Australian Abalone with Black Garlic Bào Ngư Úc "8 Đầu" Om Tỏi Đen

#### 飽汁釀遼參

Braised Sea Cucumber Stuffed with Shrimp Paste in Abalone Sauce Hải Sâm Thượng Hạng Dồn Bách Hoa Om Sốt Bào Ngư

#### 北菇鵝掌扣海参

Braised Sea Cucumber with Goose Web & Black Mushroom Hải Sâm, Chân Ngỗng Om Nấm Đông Cô

#### 蠔皇花膠扣海參

Braised Fish Maw with Sea Cucumber in Oyster Sauce Bong Bóng Cá Om Hải Sâm

#### 飽汁扣花膠干貝

Braised Fish Maw with Conpoy Bong Bóng Cá Om Sò Điệp Khô

#### 飽汁扣北菇鵝掌

Braised Goose Web with Black Mushroom Chân Ngỗng Om Nấm Đông Cô



## 湯/羹 Soup/Súp

#### 黑雞藥材炖干貝螺頭

Double-Boiled Black Chicken with Conpoy & Sea Whelk Gà Ác Tiềm Sò Điệp Khô & Thịt Ốc Biển

#### 蟲草花鮑魚燉雞湯

Double-Boiled Abalone with Cordyceps Flower Soup Canh Bào Ngư Tiềm Bông Đông Trùng Thảo

#### 八寶燉節瓜盅

Double-Boiled Seafood Soup in Whole Melon Canh Hầm Bát Bửu Trái Bí

#### 杞子螺頭燉雞湯

Double-Boiled Sea Whelk & Chicken in Supreme Broth Canh Ốc Biển Tiềm Gà

#### 雞絲蛋花魚鰾羹

Thick Soup of Fish Maw, Shredded Chicken & Black Mushroom Súp Bóng Cá, Gà Sợi & Nấm Đông Cô

#### 四川海鮮酸辣羹

Hot and Sour Seafood Soup Súp Hải Sản Tứ Xuyên

#### 冬茸干貝羹

Winter Melon Soup with Asparagus & Dried Scallop Súp Bí, Măng Tây & Sò Điệp Khô

#### 魚茸蟹肉竹笙羹

Crab Meat Soup with Fish, Egg Whites & Bamboo Pith Súp Thịt Cua, Cá Mú & Trúc Sinh

#### 雞茸粟米羹

Sweet Corn & Chicken Soup Súp Bắp Thịt Gà



### 海鮮 Seafood/ Món Hải Sản

#### 日式焗銀雪魚

Baked Cod Fish with Sake & Maggie Sauce Cá Tuyết Đút Lò với Sốt Nhật

#### XO醬炒鵝肝帶子

Sautéed Foie Gras with Scallop in XO Chili Sauce (12pcs) Gan Ngỗng Xào Sò Điệp và Tương XO

#### 新加坡酸辣醬炸魚扒

Deep-Fried Grouper Fillet with Sweet & Sour Sauce in Singapore Style Phi Lê Cá Chiên Sốt Chua Ngọt Kiểu Singapore

#### 什果芥末蝦球

Deep-Fried Prawn Coated with Wasabi Mayonnaise Sauce (8pcs) Tôm Chiên Sốt Wasabi Mayonnaise

#### 馬蹄雲耳炒蝦球

Sautéed Prawns with Water Chestnuts & Black Fungus (8pcs) Tôm Xào Củ Năng & Nấm Mèo Hong Kong

#### 西施奶油軟殼蟹

Fried Soft Shell Crab with Plum Sauce, Butter & Salted Egg Yolk Cua Lột Chiên Sốt Xí Muội, Bơ & Trứng Muối

#### 奇妙海鮮卷

Deep-Fried Seafood Rolls with Assorted Fruits & Mayonnaise Sauce (3 rolls) Chả Giò Hải Sản Trái Cây & Sốt Mayonnaise

#### 牛油南瓜汁煎酿带子

Pan-Fried Scallop Stuffed with Shrimp Paste, Served with Pumpkin Sauce Sò Điệp Bách Hoa Sốt Bí Đỏ



### 発 Chicken/ Món Thit Gà

#### 鹽焗手撕雞

Baked Shredded Chicken with Salt Gà Đút Lò với Muối

#### 玫瑰豉油雞

Marinated Soya Chicken Gà Xì Dầu

#### 葱油霸王雞

Roasted Chicken with Superior Soya Oil Gà Quay Sốt Nước Tương Dầu Hành (Gà Bá Vương)

#### 香宮脆皮雞

Shang Palace's Crispy Chicken Gà Quay Shang Palace

#### 粟米黄金脆雞球

Fried Crispy Chicken, Sautéed with Egg Yolk & Corn Sauce Gà Chiên Giòn Sốt Bắp Hoàng Kim

#### 剁椒粉絲蒸滑雞脾肉

Steamed Boneless Chicken Drumstick Meat with Spicy Sauce & Vermicelli Thịt Đùi Gà Rút Xương Hấp Tứ Xuyên, Lót Bún Tàu

#### 宮保雞球

Sautéed Chicken with Cashew, Dried Chili, Red Bell Pepper & Onion Gà Xào Cung Bửu

#### 辣子雞粒

Fried Chicken with Spicy Sauce Gà Chiên Sốt Cay



### **介** Pork/ *Món Thịt Heo*

#### 白鹵水炸元蹄

Fried Marinated Pork Leg in Chinese Herbs Giò Heo Phá Lấu Chiên Giòn

#### 紅燒東坡肉

Stewed Pork Belly with Soya Sauce & Chinese Wine Thit Ba Roi Hầm "Đông Ba"

#### 京都排骨

Deep-Fried Spare Ribs with Red Vinegar (4 pcs) Sườn Kinh Đô

#### 金沙醬燒骨

Stewed Pork Chop with BBQ Sauce Sườn Heo Hầm Sốt BBQ

#### 黑椒蜜汁燒肉排

Fried Spare Ribs with Pepper Sauce, Served with Spicy Sauce Sườn Nướng Tiêu Đen Sốt Mật Ong

#### 荷葉蒸芋頭扣肉

Stewed Pork Belly with Taro, Served on Lotus Leaf Ba Rọi Khấu Khoai Môn Lót Lá Sen

#### 香芒咕噜肉

Sautéed Sweet & Sour Pork with Fresh Mango Thit Xào Chua Ngọt

#### 魚香豆瓣炒肉絲

Sautéed Shredded Pork Meat with Spicy Bean Sauce Thit Heo Sợi Xào Sốt Tương Đậu Bản



# Beef/ Món Thịt Bò

#### 水煮牛肉

Poached Sliced Beef in Spicy Chili Sauce Bò Tái Sốt Cay

#### 薑蔥炒牛肉

Sautéed Beef with Ginger & Spring Onion Bò Xào Hành Gừng

#### 黑椒金菇牛柳卷

Pan-Fried Beef Tenderloin Rolls with Enoki Mushrooms in Black Pepper Sauce (8 rolls) Thăn Bò Cuộn Nấm Kim Châm Sốt Tiêu Đen

#### 香煎牛仔排

Pan-Fried Veal Steak Bít Tết Bê Chiên

#### 黑椒牛柳粒

Sautéed Beef Cubes with Black Pepper Sauce Bò Xào Tiêu Đen

#### XO醬石板京冲炒牛肉片

Sautéed Sliced Beef with XO Chili Sauce, Served on Stone Plate Bò Xào Tương XO Vĩ Đá

#### 鮮雜菌炒牛肉片

Sautéed Sliced Beef with Assorted Mushrooms Bò Xào Nấm Các Loại

#### 脆皮炸牛坑腩

Fried Crispy Beef Brisket Rolls, wrapped in Beancurd Skin (8 pcs) Nam Bò Cuộn Đâu Hũ Ky Chiên Giòn



### 砂煲 Casserole/ Món Tay Cầm

#### 紅燒大蒜筍殼魚煲

Stewed Marble Goby Fish with Garlic & Roasted Pork Belly Casserole Cá Bống Tượng Om Thịt Quay Tay Cầm

#### 干爆海參蹄筋煲

Stewed Pig's Tendon with Sea Cucumber & Garlic Casserole Gân Heo, Hải Sâm Tay Cầm

#### XO醬粉絲蝦球煲

Stewed Prawn and Vermicelli with XO Chili Sauce Casserole (8pcs) Miến Tôm Tương XO Tay Cầm

#### 當歸蘿蔔牛腩煲

Stewed Beef with Dang Gui Casserole Bò Hầm Đương Qui Tay Cầm

#### 蟲草花鮮什菌炆雞煲

Stewed Chicken with Mushroom & Cordyceps Flower Casserole Gà Om Nấm Đông Cô & Bông Trùng Thảo Tay Cầm

#### 鹵水花生蓮藕排骨煲

Stewed Pork Rib with Lotus Root & Marinated Peanuts in Chinese Herbal Sauce Sườn Heo Om Củ Sen & Đậu Phộng Phá Lấu Tay Cầm

#### 家鄉釀豆卜煲

Stewed Fried-Beancurd Stuffed with Fish Paste & Mushrooms Casserole Đậu Hũ Đồng Quê Tay Cầm

#### 魚香茄子煲

Stewed Eggplant &
Minced Pork Casserole
Cà Tím Thịt Bằm Tay Cầm



# 豆腐 Beancurd/ *Món Đậu Hũ*

#### 干貝火腩豆腐煲

Stewed Beancurd with Roasted Pork & Conpoy Casserole Đậu Hủ Om Thịt Quay & Sò Điệp Nhật Tay Cầm

#### 海鮮豆腐煲

Stewed Beancurd with Seafood Casserole Đậu Hũ Hải Sản Tay Cầm

#### 瑤柱煎釀豆腐

Braised Beancurd Stuffed with Prawn & Pork, Topped with Dried Scallop Đậu Hũ Bách Hoa Sốt Sò Điệp Khô

#### 瓊山滑豆腐

Steamed Beancurd with Prawn, Scallop, Crab Meat & Diced Chicken Đậu Hũ Quỳnh Sơn

#### 紅燒肉碎自製豆腐

Braised Homemade Beancurd with Minced Pork & Mushrooms Đậu Hũ Thịt Bằm & Nấm Om Hồng Xíu

#### 麻婆滑豆腐

Spicy Mapo Tofu with Minced Pork & Diced Black Mushrooms Đậu Hũ "Mapo"

#### 蝦米醬干爆豆腐

Fried Beancurd with Dried Shrimp Sauce Đậu Hũ Chiên Sốt Tương Tôm Khô

#### 紅燒豆腐

Stewed Beancurd with Mushroom & Oyster Sauce Đậu Hũ Hồng Xíu



# 健康素食

### Vegetarian Cuisine/ Món Chay

#### 發菜羅漢齋

Stewed Assorted Mushrooms & Sea Moss Nấm Thập Cẩm Hầm Tóc Tiên

#### 牛油炒爽爽

Sautéed Assorted Diced Vegetables with Butter Sauce Rau Thập Cẩm Thái Lựu Xào Nấm & Bơ

#### 泮水芹香

Sautéed Lotus Roots with Asparagus, Brown Fungus & Pine Nuts Củ Sen Xào Nấm Nhĩ, Măng Tây & Hạt Thông

#### 羅漢腐皮卷

Deep-Fried Beancurd Skin Served with Oyster Sauce Đậu Hũ Ky Chiên Giòn Sốt Dầu Hào Chay

#### 鮮什菌粉絲素煲

Stewed Assorted Mushrooms with Vermicelli Casserole

Nấm Thập Cẩm, Miến Chay Tay Cầm

#### 糖醋素排骨

Sautéed Sweet and Sour Dough Fritter with Fresh Mango Sườn Xào Chua Ngọt Chay

#### 檸檬汁脆豆腐

Crispy-Fried Beancurd served with Lemon Sauce Đâu Hũ Chiên Giòn Sốt Chanh

#### 上素節瓜盅

Vegetarian Soup in Whole Melon Canh Trái Bí Chay

#### 四川菌絲羹

Hot and Sour Mushroom Soup Súp Chua Cay Tứ Xuyên

#### 竹生雪耳杞子羹

Thick Soup of Bamboo Pith, Snow Fungus & Mushrooms Súp Trúc Sinh, Tuyết Nhĩ & Nấm



# 蔬菜 Vegetables/ *Món Rau Cải*

#### XO醬炒芥蘭

Stir-Fried Kai-Lan with XO Chili Sauce Cải Rổ Xào Tương XO

#### 鮑汁扒時蔬

Stir-Fried Seasonal Vegetables with Abalone Sauce Rau Mùa Xào Sốt Bào Ngư

#### 蒜頭松菇炒露筍

Sautéed Asparagus with Shimeji Mushroom & Garlic Măng Tây Xào Nấm Linh Chi & Tỏi

#### 金銀蛋莧菜

Poached Amaranthus Vegetable with Three Kinds of Egg in Superior Stock Rau Den Träm Kim Ngan

#### 上湯枝竹浸菜遠

Poached Hong Kong Vegetable with Beancurd Skin in Superior Stock Cải Ngọt Hồng Kông Trầm Canh Thượng Hạng

#### 金銀蒜茸蒸百花勝瓜,蟲草花

Steamed Green Bok Choy & Luffa Stuffed with Shrimp Paste in Superior Soya Sauce Cải Thìa, Mướp Hương Bách Hoa Hấp Bông Trùng Thảo & Tỏi

#### 蝦米醬蛋花炒菠菜

Stir-Fried Spinach with Egg & Dried Shrimp Sauce Bó Xôi Xào Trứng & Tương Tôm Khô

#### 干煸四季豆

Sautéed Long Beans with Minced Pork in "Szechuan" Style Đậu Co-ve Xào Thịt Bằm Kiểu Tứ Xuyên

#### 蝦醬炒通菜

Stir-Fried Morning Glory with Shrimp Paste Sauce Rau Muống Xào Mắm Ruốc Hồng Kông



### 粉 / 麵 Noodles/ Bún / Mì / Hủ Tíu

#### 海鮮煎生麵

Braised Crispy Noodles with Seafood Mi Xào Giòn Hải Sản

#### 豆漿蛋白魚片蒸麵線

Steamed "Mian Xian" Noodles with Fish Fillet & Egg White in Chinese Wine Mì Chỉ & Phi Lê Cá Hấp Lòng Trắng Trứng với Rượu Hoa Tiêu

#### 星洲炒米

Fried Rice Noodles Singapore Style Bún Gạo Xào Singapore

#### 蟹肉干燒伊麵

Braised E-Fu Noodles with Crab Meat Mi E-Fu Xào Thịt Cua

#### 乾炒牛肉河粉

Wok-Fried Flat Rice Noodles with Beef Hủ Tíu Xào Bò

#### XO醬肉碎炒粉絲

Wok-Fried Minced Pork & Vermicelli with XO Chili Sauce Miến Xào Thit Bằm & Tương XO

#### 黑椒肉絲炒鳥冬麵

Wok-Fried Udon Noodles with Shredded Pork in Black Pepper Sauce Mì Ô Đông Xào Thịt Sợi Sốt Tiêu Đen

#### 鼓油皇炒麵

Wok-fried Noodles in Superior Soya Sauce Mì Xào Xì Dầu Thượng Hạng



### 版 Rice/ Món Cơm

#### 腊味煲仔飯

Clay Pot Rice with Cured Meat & Chinese Sausage

Com Lap Vi Tay Câm

#### 鮑汁荷葉香飯

Fried Rice with Prawn & Diced Chicken Wrapped in Lotus Leaf Com Chiên Tôm, Gà Gói Lá Sen

#### 菜汁海鮮炒飯

Fried Rice with Seafood & Spinach Purée Com Chiên Hải Sản Phỉ Thúy

#### 金銀带子炒飯

Fried Rice with Scallop & Shredded Conpoy Cơm Chiên Sò Điệp Kim Ngân

#### 黄金蟹肉炒飯

Fried Rice with Crab Meat & Salted Egg Yolk Com Chiên Thịt Cua Hoàng Kim

#### 黑松露醬叉燒炒飯

Fried Rice with Honey Glazed Pork & Truffle Sauce Com Chiên Xá Xíu & Tương Nấm Hắc Tùng Tử

#### 蒜香牛鬆炒飯

Fried Rice with Minced Beef & Garlic Com Chiên Thịt Bò Bằm & Tỏi

#### 咸魚雞粒炒飯

Fried Rice with Salted Fish & Diced Chicken

Com Chiên Gà Cá Mặn



### **升** 口 山口 口口 Dessert/ *Tráng Miệng*

### 百搭汁燉官燕(可選配冰糖,杏汁)

Doubled-Boiled Superior Bird's Nest (Choice: Rock Sugar, or Almond Cream) Tổ Yến Tiềm (Chọn: Đường Phèn, hoặc Kem Hạnh Nhân)

#### 紅蓮雪蛤燉椰盅

Double-Boiled Hashima with Red Dates & Lotus Seed in Whole Coconut Tuyết Giáp Hạt Sen Tiềm Táo Đỏ Trong Trái Dừa

### 楊枝甘露雪糕

Chilled Cream of Mango & Vanilla Ice-Cream Kem Xoài (Dương Chi Kim Lộ)

#### 秘制龜苓膏

Chilled Herbal Jelly Served with Chrysanthemum Honey *Qui Linh Cao* 

#### 合桃西米露

Sweetened Cream of Walnuts & Sago Chè Hạt Hồ Đào

#### 香芒凍布旬

Chilled Mango Pudding Pudding Xoài

#### 紅棗馬蹄蓮子露

Sweetened Cream of Lotus Seeds, Water Chestnuts & Red Dates Chè Hạt Sen Củ Năng & Táo Đỏ

#### 薑汁湯丸

Sweetened Ginger Soup with Black Sesame Glutinous Rice Balls Chè Trôi Nước Mè Đen





Authentic Cantonese Cuisine

### **SHANG PALACE RESTAURANT**

1st Floor, 17-19-21 Ly Tu Trong St., Dist. 1, HCMC, Vietnam

T: (84 28) 3823 2221 - (84 28) 3822 6111 Ext: 164

E: reservation@shangpalace.com.vn

shangpalace.com.vn